

2023  
2024

**syngenta**<sup>®</sup> *flowers*

Nowe odmiany  
Rośliny jednoroczne  
New Varieties Annuals  
Neue Sorten Einjährige

PL | EN | DE



# Indeks | Table of content | Index

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Pelargonium interspecific | 10 |
| Pelargonium zonale        | 11 |

**Rośliny mnożone wegetatywnie |  
Annuals from Cutting | Einjährige  
Sämlinge**

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Calibrachao hybrida   | 14 |
| Dahlia x hybrida      | 16 |
| Felicia amelloides    | 15 |
| Lantana camara        | 18 |
| Mandevilla hybrida    | 20 |
| Osteospermum ecklonis | 22 |
| Petunia hybrida       | 23 |
| Portulaca umbraticola | 24 |
| Salvia farinacea      | 24 |

**Jednoroczne rośliny rabatowe |  
Annuals from Seeds | Einjährige  
Stecklinge**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Canna x generalis      | 28 |
| Gazania rigens         | 29 |
| Impatiens walleriana   | 31 |
| Pelargonium peltatum   | 30 |
| Pelargonium x hortorum | 29 |
| Petunia grandiflora    | 32 |
| Petunia milliflora     | 32 |
| Petunia pendula        | 33 |
| Verbena hybrida        | 34 |







Kompletną serię można znaleźć w naszym poprzednim katalogu.  
Please refer to our previous catalogue for the complete series.  
Die vollständige Serie finden Sie in unserem früheren Katalog.

Formy produktu  
Product Forms  
Produktformen

- Xtray 72**  
Xtray® 72  
Paleta Xtray® 72  
Available as Xtray® 72  
Erhältlich als Xtray® 72
- Xtray 128**  
Xtray® 128  
Paleta Xtray® 128  
Available as Xtray® 128  
Erhältlich als Xtray® 128
- Xtray 264**  
Xtray® 264  
Paleta Xtray® 264  
Available as Xtray® 264  
Erhältlich als Xtray® 264
- Xtray 480**  
Xtray® 480  
Paleta Xtray® 480  
Available as Xtray® 480  
Erhältlich als Xtray® 480
- Xcr 104**  
Xcarrier 104  
Paleta Xcarrier 104  
Available as Xcarrier 104  
Erhältlich als Xcarrier 104
- URC**  
URC  
Dostępne sadzonki nieukorzenione  
Available as unrooted cuttings  
Erhältlich als URC
- QS**  
Quickstep®  
Dostępne w Quickstep®  
Available as Quickstep®  
Erhältlich als Quickstep®
- SO**  
Seeds only  
Tylko nasiona  
Nur als Saatgut erhältlich  
Available as Seeds only
- Nasiona**  
Dostępne nasiona  
Seeds  
Available as Seeds  
Saatgut  
Erhältlich als Saatgut

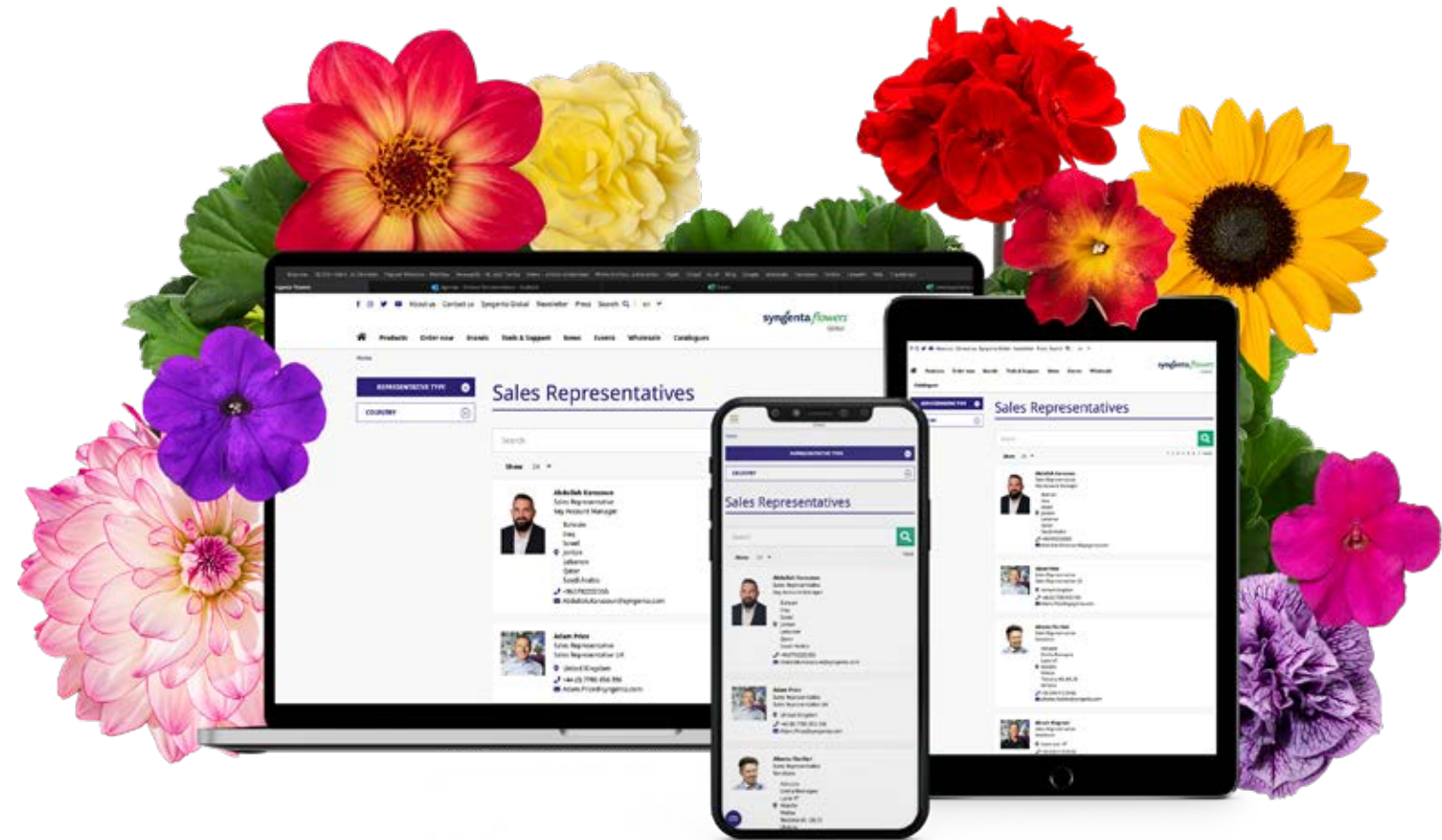
Uprawa pod osłonami  
Production  
Produktion

-  **Wielkość doniczki (cm)**  
**Pot size (cm)**  
**Topfgröße (cm)**
-  **Wielopaki**  
Przydatność do uprawy w wielodonieczkach  
**Pack**  
Suitable for pack production  
**Pack**  
Geeignet für Packproduktion
-  **Wczesność**  
**Earliness**  
1 = Rané / 5 = Pozdні  
**Frühzeitigkeit**  
1 = früh / 5 = spät
-  **Sila wzrostu pod osłonami**  
1 = Mala / 5 = Bardzo duża  
**Indoor performance**  
1 = compact / 5 = late  
**Wuchs im Gewächshaus**  
1 = kompakt / 5 = vigorous

Uprawa w ogrodzie  
Garden  
Endverbraucher

-  **Heat Lover Concept**
-  **Stars Collection**
-  **Roślina przyjazna dla owadów zapylających**  
**Bee Friendly**  
**Bienenfreundlich**
-  **Wygląd na zewnątrz**  
1 = zwarty / 5 = Silny wzrost  
**Outdoor performance**  
1 = compact / 5 = vigorous  
**Wuchs im Freiland**  
1 = kompakt / 5 = stark
-  **Wysokość**  
**Height**  
**Höhe**
-  **Pokrój wzniesiony**  
**Upright habit**  
**Aufrechter Wuchs**
-  **Roślina okrywowa**  
**Creeping habit**  
**Bodendecker**
-  **Tereny zieleni**  
**Bedding/Landscaping**  
**Beetbepflanzung**
-  **Wiszące pojemniki**  
**Hanging basket**  
**Ampel**
-  **Okres kwitnienia**  
**Flowering months**  
**Blütezeit**
-  **Odporna na suszę**  
**Drought Tolerant**  
**Trockenheitstolerant**
-  **Cień**  
**Shade**  
**Schatten**
-  **Tolerancja na upał**  
**Heat Tolerant**  
**Hitze Tolerant**

Wyszukiwanie produktów  
Product Search  
Produktsuche



Wyszukiwanie  
produktów Product  
Search Produktsuche

Odwiedź nas pod adresem  
Visit us at  
Besuchen Sie uns auf  
[syngentaflowers.com/  
products/search/flower](https://syngentaflowers.com/products/search/flower)



Przedstawiciele -  
wyszukiwarka  
SalesRep Finder

Odwiedź nas pod adresem  
Visit us at  
Besuchen Sie uns auf  
[syngentaflowers.com/  
search/sales-representatives](https://syngentaflowers.com/search/sales-representatives)



Znajdziesz nas w mediach |  
Connect with us | Kontaktieren Sie uns

[syngentaflowers.com](https://syngentaflowers.com)



# Nasze gwiazdy Our Stars Unsere Stars

Przedstawiamy Wam nowości na ten sezon z kolekcji Syngenta Flowers' Stars! Dołączają one do serii i odmian wprowadzonych na rynek w ubiegłym roku, podczas premiery kolekcji Syngenta Flowers' Stars. Każdej naszej „gwiazdzie”, wybranej ze względu na swoją wyjątkowość towarzyszą: specjalny, rozpoznawalny pakiet przeznaczony do punktów sprzedaży detalicznej, nastrojowe zdjęcia oraz terminarz; dzięki tym starannie dobranym materiałom można szybko dotrzeć z przekazem zwiększającym sprzedaż!

Let us introduce to you the new Syngenta Flowers' Stars for this season! They join the series and varieties introduced at the launch of our Syngenta Flowers' Stars last year. Selected for their uniqueness, each Star comes with an exclusive, recognizable Point-of Sale package, mood pictures and a content calendar to realize your messages in a flash – carefully selected to boost your sales!

Hier stellen wir Ihnen die neuen Syngenta Flowers' Stars für diese Saison! Sie ergänzen die Serien und Sorten, die bei der Einführung der Syngenta Flowers' Stars im letzten Jahr vorgestellt wurden. Jeder Star wurde aufgrund seiner Einzigartigkeit ausgewählt und verfügt über einen exklusiven, wiedererkennbaren Point-of-Sale-Paket, Stimmungsbildern und einem Inhaltskalender, mit dem Sie Ihre Botschaften im Handumdrehen umsetzen können - sorgfältig ausgewählt, um Ihren Umsatz zu steigern!



Doniczki oferowane przez firmy  
Pöppelmann/TEKU  
Pots available from Pöppelmann/TEKU  
Töpfe verfügbar bei Pöppelmann/TEKU



Etykieta wtykana  
Stick tag  
Stecketikett



Zawieszka  
Hanging tag  
Hängeetikett



Odwiedź nas pod  
adresem | Visit us at |  
Besuchen Sie uns auf  
[syngentaflowers.com/  
stars-collection](https://syngentaflowers.com/stars-collection)

Wózek CC  
CC trolley banners  
CC Container



# Trendy rynkowe Market Trends Markttrends

**W Syngenta wiemy, że zrozumienie trendów jest coraz ważniejsze - pozwól nam pomóc Ci jak najlepiej wykorzystać przyszłe trendy!**

**At Syngenta we know that understanding trends is increasingly important – let us help you make the most of future trends!**

**Wir bei Syngenta wissen, dass es immer wichtiger wird, Trends zu verstehen - lassen Sie uns Ihnen helfen, das Beste aus den Zukunftstrends zu machen!**

## Owady zapylające

Przywrócenie siedlisk oraz zapewnienie zasobów istotnych dla owadów zapylających może odwrócić spadek liczebności owadów pożytecznych takich jak pszczoły, trzmiele i motyle, które są kluczowe w procesie zapylania wielu upraw roślin jadalnych.

This wide range of pollinator-friendly products helps address the decline in pollinating insects like bees, butterflies, bumble bees and hoverflies which are crucial for the success of many natural habitats and the production of food crops.

Diese breite Palette an bestäuberfreundlichen Produkten trägt dazu bei, den Rückgang bestäubender Insekten wie z.B. Bienen, Schmetterlingen, Hummeln und Schwebefliegen, die entscheidend für den Erfolg vieler natürlicher Lebensräume und die Erzeugung von Nahrungspflanzen sind, zu verhindern.



Więcej informacji i pełną listę odmian można znaleźć na stronie internetowej.

Check out the website for more information and the complete list of varieties.

Auf der Website finden Sie weitere Informationen und die vollständige Liste der Sorten.



Odwiedź nas pod adresem | Visit us at |  
Besuchen Sie uns auf  
[syngentaflowers.com/brands](https://syngentaflowers.com/brands)



## Rośliny wytrzymałe na upały

Oferujemy wybór odmian kwitnących przez całe lato, odpornych na słońce i upały, o mniejszym zapotrzebowaniu na wodę niż zwykłe rośliny i nie wymagających specjalnej pielęgnacji. Jest to ważna informacja dla finalnych odbiorców, którzy nie znają się na roślinach, a będą mogli cieszyć się latem w otoczeniu kwiatów.

Offers a selection of varieties flowering all summer long, resistant to sun and heat with less water requirement than most plants and without need for special care. Attractive to novice gardeners with limited plant care knowledge, enabling them to have colour all Summer long.

Hier finden Sie eine Auswahl an Sorten, die den ganzen Sommer über blühen, sonnen- und hitzeverträglich sind und weniger Wasser benötigen als herkömmliche Pflanzen. Da sie zudem keine besondere Pflege benötigen, sind Sie auch für Pflanzeneinsteiger ohne große Kenntnisse sehr gut geeignet.



Więcej informacji i pełną listę odmian można znaleźć na stronie internetowej.

Check out the website for more information and the complete list of varieties.

Auf der Website finden Sie weitere Informationen und die vollständige Liste der Sorten.



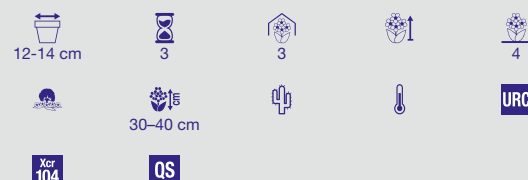


## Pelargonium interspecific

# Mojo

- EN** A great new variety that combines the popular Scarlet colour with the unique performance of Mojo – easy branching, early flowering and dark foliage.
- DE** Neue Sorte, die das für den Markt wichtige „Geranien-Rot“ mit den einzigartigen Eigenschaften von Mojo kombiniert. Einfache Verzweigung, frühe Blüte und dunkles Laub.
- NL** Een nieuw soort met de populaire kleur 'Scarlet' gecombineerd met de unieke prestaties van Mojo - gemakkelijke vertakking, vroege bloei en donker blad.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|



Scarlet

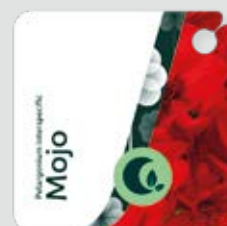
Dostępne również | Also available in |  
Auch verfügbar in  
Cranberry Splash, Dark Pink, Dark Red, Salmon, White.

P.32

Połączenie ciemnych liści i kontrastujących z nimi jaskrawych barw kwiatów

A bold combination of dark foliage and contrasting brilliant colours

Eine kühne Kombination aus dunklem Laub und kontrastierenden leuchtenden Farben



Zawieszka  
Hanging tag  
Hängeetikett



Odwiedź nas pod  
adresem | Visit us at |  
Besuchen Sie uns auf  
[syngentaflowers.com/  
stars-collection](https://syngentaflowers.com/stars-collection)

Etykieta wtykana  
Stick tag  
Stecketikett

Wózek CC  
CC trolley banners  
CC Container



## Pelargonium zonale

# Starry White

- EN** Starry White is a stand alone geranium which can be used as a structure plant as well as a flowering plant. The flower colour and special foliage give an interesting contrast.
- DE** Eine Neuheit mit ungewöhnlicher Blütenform, die die Blicke auf sich zieht. Hervorragende Haltbarkeit und sehr gute Gartenleistung bei Hitze und Regen.
- NL** Opvallende noviteit met een ongewoon bloemenpatroon. Perfect voor het topsegment. Uitstekende houdbaarheid en geweldige tuinprestaties bij hitte en regen.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|



Starry White



Sięgnij do gwiazd dzięki odmianie Starry White

Reach for the stars with Starry White

Greifen Sie mit Starry White nach den Sternen



Odwiedź nas pod  
adresem | Visit us at |  
Besuchen Sie uns auf  
[syngentaflowers.com/  
stars-collection](https://syngentaflowers.com/stars-collection)



Etykieta wtykana  
Stick tag  
Stecketikett



Zawieszka  
Hanging tag  
Hängeetikett



Doniczki oferowane przez firmy  
Pöppelmann/TEKU  
Pots available from Pöppelmann/TEKU  
Töpfe verfügbar bei Pöppelmann/TEKU





Rosliny mnożone  
wegetatywnie  
Annuals from Cuttings  
Einjährige Stecklinge



Calibrachoa hybrida

Cabrio

- EN

Cabrio is bred for its mounding well branched habit with large flowers, suitable for (early) high density production. This Red Cabrio completes the series.
- DE

Cabrio setzt auf flachkugeligen Wuchs mit guter Verzweigung und großen Blüten, für eine Kultur mit hoher Pflanzendichte. Die neue Sorte Red macht das Angebot komplett.
- NL

Cabrio is veredeld vanwege de uitstekende vertakking met grote bloemen, zeer geschikt voor (vroeg) hoge dichtheid productie. Deze rode Cabrio maakt de serie compleet.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

10.5-13 cm

20-25 cm

3

URC

X-ray 128

Dark Red

Calibrachoa hybrida

Callie®

EN

Callie is a series for >12 cm pots, hanging baskets and mixed containers. Improved branching and earlier flowering mean Deep Orange Imp. now better fits the series.

DE

Callie eignet sich für Töpfe >12 cm, Blumenampeln und Mischungen. Durch die bessere Verzweigung und eine sehr frühe Blüte passt Deep Orange Imp ausgezeichnet dazu.

NL

Callie is een serie voor >12 cm potten, hangpotten en mixen. Vanwege de verbeterde vertakking en vroegste bloei past Deep Orange Imp uitstekend in deze serie.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

12-15 cm

20-25 cm

3

URC

X-ray 128

Deep Orange Imp.

Dostępne również | Also available in |  
Auch verfügbar in  
Blueberry Spark, Cherry Blossom, Dark Blue,Deep Orange, Deep Yellow, Deep Yellow Imp., Hot Pink, Light Pink with Eye, Mango, Purple, Rose with Eye, Strawberry, Strawberry Spark, Summer, White.

P.64

Pastel Pink

Blue

Calibrachoa hybrida

Callie® Double

EN

The New Callie Double Pastel Pink with a very natural branching perfectly matches the other colors. The whole series is now highly uniform in habit and earliness.

DE

Die neue Pastel Pink mit natürlichen Verzweigung harmoniert perfekt mit den übrigen Farben. Die Uniformität bez. Wuchs und Frühzeitigkeit zeichnet die gesamte Serie aus.

NL

Nieuwe Callie Double Pastel Pink met een zeer natuurlijke vertakking die perfect bij de andere kleuren past. De hele serie is nu zeer uniform in groei- en vroegheid.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

12-15 cm

20-25 cm

3

URC

X-ray 128

Dostępne również | Also available in |  
Auch verfügbar in  
Light Blue, Light Lavender, Light Yellow, Magenta, Rose, Rose Dark Eye, White, Yellow.

P.62

Felicia amelloides

Amello

EN

Continuous flowering without interruption until the first frost. Earliest flowering in the market, also possible to produce with overwintering for even earlier sales.

DE

Blüht unaufhörlich bis zum ersten Frost. Frühzeitigste auf dem Markt, auch überwinternde Kultur für einen noch früheren Verkauf möglich.

NL

Constance bloei zonder onderbreking tot aan de eerste vorst. Vroegste bloei in de markt, productie ook mogelijk met overwintering voor een nog eerdere verkoop.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

10.5-12 cm

20-25 cm

3

URC

X-ray 128

Callie Mango

14 syngenta.flowers

syngenta.flowers 15



Dahlia x hybrida

# Collection

- EN

This special colour is perfect for high value markets in big containers. No pinching required due to its excellent branching. Suitable for both in and outdoor production.
- DE

Diese besondere Farbe ist perfekt für den Premium-Markt. Die starke Verzweigung macht das Stutzen überflüssig. Für die Kultur im Gewächshaus oder Freiland geeignet.
- NL

Deze speciale kleur is perfect voor hoogwaardige markten in grote containers. Door de uitstekende vertakking is knippen niet nodig. Geschikt voor binnen- als buitenteelt.



Coral Pink



Dostępne również | Also available in |  
Auch verfügbar in  
Amora, Bellini, Cabernet, Caffè Latte, La Tour, Lagoon Blue, Pablo, Pink Spider.

 **P.68**

Dahlia x hybrida

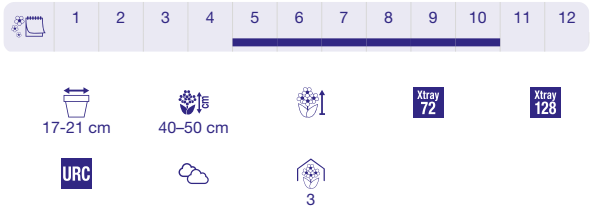
# Dahlegria

- EN

Large single and colourful flowers that stand out against the almost black foliage. Its earliness and great mildew tolerance make it fit perfectly into the series.
- DE

Große, farbintensive Einzelblüten, in starkem Kontrast zum fast schwarzen Laub mit großer Mehltau-Toleranz. White Imp. passt mit ihrer frühen Blüte perfekt in die Serie.
- NL

Grote enkele en kleurrijke bloemen die afsteken tegen het bijna zwarte blad. Door de vroegheid en grote meeldauwtolerantie past White Imp. perfect in de serie



White Imp.



Dostępne również | Also available in |  
Auch verfügbar in  
Light Rose, Magenta Bicolor, Orange, Pink Flame, Pink Halo, Red, Sunrise, Sunset, Tricolor.

 **P.69**

Dahlia x hybrida

# Sincerity

- EN

Beautiful contrast between the dark foliage and the orange colour. High value segment, large flowers up to 12-15 cm in diameter. For landscape and patio containers.
- DE

Wunderschöner Kontrast zwischen dem dunklen Blatt und den großen, orangefarbenen Premium-Blüten von Ø 12-15 cm. Für die Landschaftsgestaltung und zur Kübelbepflanzung.
- NL

Prachtig contrast tussen het donkere blad en de oranje kleur. Hoogwaardig segment, grote bloemen tot 12-15 cm doorsnede. Voor landschap en patio containers.



Bronze Orange



Dostępne również | Also available in |  
Auch verfügbar in  
Peach, Rose Bicolor.

 **P.75**



Odwiedź nas pod  
adresem | Visit us at |  
Besuchen Sie uns auf  
[syngentaflowers.com/pos-materials](https://syngentaflowers.com/pos-materials)



Doniczki oferowane przez firmy  
Pöppelmann/TEKU  
Pots available from Pöppelmann/TEKU  
Töpfe verfügbar bei Pöppelmann/TEKU

# Sincerity

BIG & BEAUTIFUL



Lantana camara

# Bandana®

- EN** Large flowers in a wide range of colours for ultimate garden performance. Mounding habit gives a great show at retail and full colour coverage in the garden.
- DE** Große Blüten in einer breiten Farbpalette für ultimative Leistung im Garten. Runder Aufbau und viele Blüten sind perfekt im Handel und für viel Freude im Garten.
- NL** Bandana is een uitstekend vertakkende Lantana serie, geschikt voor 10,5-12 cm potten. De serie bloeit vroeg en is beschikbaar in een breed scala aan kleuren.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

10.5+ cm

20-25 cm

Xiray 128

URC

3

Dostępne również | Also available in |  
Auch verfügbar in  
Cherry, Hot Pink, Hot Red, Orange Sunset, Red, Rose, White,  
Yellow.

P.92

Lantana camara

# Bandolista

- EN** Two new colours of this heat loving hanging basket option. The easy-to-control, mounding habit and colour coverage ensure an amazing, summer-long performance.
- DE** Zwei neue Farben die sich perfekt für Ampeln eignen. Leicht zu beherrschender Wuchs und Blütenreichtum sorgen für fantastische Ergebnisse den ganzen Sommer lang.
- NL** Twee nieuwe kleuren van deze warmteminnende hangpotten optie. De eenvoudige, opgaande groeiwijze en kleurdekking zorgen de hele zomer voor fantastische tuinprestaties.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

12-15 cm

25-30 cm

Xiray 128

URC



Chili



Coconut

Dostępne również | Also available in |  
Auch verfügbar in  
Mango, Pineapple.

P.94



Gold



# Hot Blooded

Intensywnie ciemnoczerwone kwiatostany,  
które są długotrwałą ozdobą  
Intense dark red flowers that last  
Lang anhaltende, tief dunkelrote Blüten



Zawieszka  
Hanging tag  
Hängeetikett

Etykieta wtykana  
Stick tag  
Stecketikett



Odwiedź nas pod  
adresem | Visit us at |  
Besuchen Sie uns auf  
[syngentaflowers.com/  
stars-collection](https://syngentaflowers.com/stars-collection)



Doniczki oferowane przez firmy  
Pöppelmann/TEKU  
Pots available from Pöppelmann/TEKU  
Töpfe verfügbar bei Pöppelmann/TEKU



Eyepopping  
colour



Wózek CC  
CC trolley banners  
CC Container



**Rio®**

[illegible]

### Pink and Hot Pink



Hot Pink



White Imp.



Deep Red Imp.

 **P.100**



White



**Zawieszka**  
**Hanging tag**  
**Hängeetikett**



**Doniczki** oferowane przez firmy  
Pöppelmann/TEKU  
**Pots** available from Pöppelmann/TEKU  
**Töpfe** verfügbar bei Pöppelmann/TEKU

# Rio® Petite

 **P.99**



Odwiedź nas pod  
adresem | Visit us at |  
Besuchen Sie uns auf  
**[syngentaflowers.com/  
stars-collection](https://syngentaflowers.com/stars-collection)**

**Etykieta wtykana**  
**Stick tag**  
**Stecketikett**



Osteospermum ecklonis

# Tradewinds®

- EN

With it earliness and very good branching, Orange fits well with this series of traditional large flowered Osteospermum.
- DE

Mit ihrer Frühzeitigkeit und sehr guter Verzweigung passt Orange ausgezeichnet zu dieser Serie traditioneller, großblütiger Osteospermum.
- NL

Met zijn vroegheid en zeer goede vertakking past Orange goed in deze serie van traditionele grootbloemige Osteospermum.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

10.5-14 cm

20-25 cm

Xtasy 128

URC

Dostępne również | Also available in |  
Auch verfügbar in  
Bronze, Deep Purple, Light Purple, Terracotta, White, Yellow, Yellow Bicolor.

P.105

Orange

Salvia farinacea

# Velocity

EN

Bold white flower spikes held above silvery foliage. Perfect for use in summer combination plantings. Easy to produce due to its uniform habit and no PGR requirement.

DE

Kräftige weiße Blütenähren, die über silbrigem Laub stehen. Perfekt für die Verwendung in sommerlichen Kombinationspflanzungen.

NL

Stevige witte bloemen boven zilverkleurig blad. Perfect voor gebruik in zomercombinaties. Gemakkelijk te produceren dankzij uniforme groeiwijze en geen behoefte aan PGR.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

12-17 cm

20-25 cm

Xtasy 128

URC

3

2

Silver

Dostępne również | Also available in |  
Auch verfügbar in  
Blue.

P.122

22 syngentaflowers

Petunia hybrida

# Itsy

EN

Itsy has an abundance of tiny blooms which form a blanket of colour providing undeniable retail appeal. Light Pink is a perfect addition to that series.

DE

Mit einem Farbteppich kleiner Blüten löst Itsy im Einzelhandel einen unwiderstehlichen Kaufimpuls aus. Light Pink ergänzt die Serie perfekt.

NL

Overvloed aan kleine bloemen die een deken van kleur vormen en een onmiskenbare aantrekkingskracht op de detailhandel hebben. Light Pink is een perfecte aanvulling.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

10-14 cm

20-25 cm

Xtasy 128

URC

4

Dostępne również | Also available in |  
Auch verfügbar in  
Magenta, Purple, White.

P.122

Light Pink

Subtelne kwiaty! Niespotykana wytrzymałość!  
Small but mighty! Tough and tiny!  
Klein aber oho! Stark und klein!

Odowiedz nas pod adresem | Visit us at |  
Besuchen Sie uns auf  
syngentaflowers.com/  
stars-collection

Petunia hybrida  
Itsy  
Purple

Petunia hybrida  
Itsy

Zawieszka  
Hanging tag  
Hängeetikett

Etykieta wtykana  
Stick tag  
Stecketikett

Wózek CC  
CC trolley banners  
CC Container

syngentaflowers 23



Portulaca umbraticola

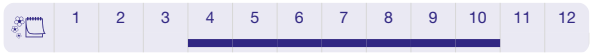
# Chiqui

- EN

Complete series with impressive huge flowers, compact habit and excellent branching. Perfect for pots and (small) hanging baskets.
- DE

Eine komplette Serie mit beeindruckenden großen Blüten, kompaktem Wuchs und ausgezeichneter Verzweigung. Perfekt für Töpfe und kleine Blumenampeln.
- NL

Een complete serie met indrukwekkende grote bloemen, een compacte groeiwijze en een uitstekende vertakking. Ideaal voor potten en (kleine) hangpotten.



Mix

NEW

NEW

NEW



Hot Pink



Orange



Fuchsia

NEW

NEW

NEW



White



Yellow



Purple

Portulaca umbraticola

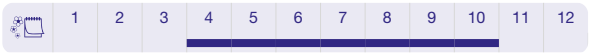
# Flair

- EN

Huge and impressive bicolour flowers on a vigorous plant with a very good branching. Perfect for hanging basket, as a stand alone, or in combination.
- DE

Große, eindrucksvolle zweifarbig Blüten auf wüchsigen, sehr gut verzweigten Pflanzen. Perfekt für Blumenampeln, als Einzelpflanze oder in Kombinationen.
- NL

Opvallende noviteit met een ongewoon bloemenpatroon. Perfect voor het topsegment. Uitstekende houdbaarheid en geweldige tuinprestaties bij hitte en regen.



Red

25

Chiqui Yellow







Jednoroczne  
rośliny rabatowe  
Annuals from Seeds  
Einjährige Sämlinge



# Cannova

- 



P.158

# Cora XDR

- |                                                                                                   |                                                                                                 |                                                                                          |                                                                                     |                                                                                     |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|----|----|----|
|                | 1                                                                                               | 2                                                                                        | 3                                                                                   | 4                                                                                   | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| <br>10.5-14 cm | <br>20-25 cm |       |  |  |   |   |   |   |   |    |    |    |
| <br>Xray 264   | <br>Xray 480 |       |  |  |   |   |   |   |   |    |    |    |
| <br>3          | <br>3        | <br>3 |                                                                                     |                                                                                     |   |   |   |   |   |    |    |    |



P.159



- ## Kiss

- |          |   |   |             |   |              |   |       |   |   |    |    |    |
|----------|---|---|-------------|---|--------------|---|-------|---|---|----|----|----|
|          | 1 | 2 | 3           | 4 | 5            | 6 | 7     | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|          |   |   |             |   |              |   |       |   |   |    |    |    |
| <br>9 cm |   |   | <br>2       |   | <br>2        |   | <br>2 |   |   |    |    |    |
| <br>2    |   |   |             |   | <br>10–15 cm |   |       |   |   |    |    |    |
|          |   |   | Xray<br>264 |   | Xray<br>480  |   |       |   |   |    |    |    |

P.159

## Pinto Premium

- 

P.190



Pelargonium peltatum

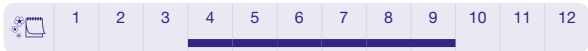
# Reach Out

- EN

Early to flower and easy to produce due to its compact habit and short internodes. Abundant flowers all over the plant. Great performance in landscapes, pots and baskets.
- DE

Frühzeitig, dank kompaktem Wuchs mit kurzen Internodien leicht zu kultivieren. Unzählige Blüten bedecken die ganze Pflanze. Zur Gartengestaltung, in Container und Ampeln.
- NL

Vroege bloei en makkelijke productie door de compacte groeiwijze en de korte stelen. Overvloedige bloemen over de hele plant. Presteert goed in borders, perken en potten.



Pink



White



Pink



Formula Mix



Hot Pink



Reach Out Pink



White Imp.

Impatiens walleriana

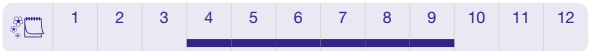
# Imara®

- EN

White Imp. brings a whiter flower and stronger green foliage within our award winning Imara® series. The series has a high resistance to downy mildew.
- DE

White Imp. bringt strahlendes Weiß und kräftiges Grün in unsere preisgekrönte Serie; die erste auf dem Markt mit hoher Resistenz gegen Falschen Mehltau.
- NL

White Imp. heeft een wittere bloem, een sterker donkergroen blad en past binnen in de be kroonde serie. Imara® heeft een hoge resistentie tegen valse meeldauw.



Wózek CC  
CC trolley banners  
CC Container



Odwiedź nas pod  
adresem | Visit us at |  
Besuchen Sie uns auf  
[syngentaflowers.com/  
imara](https://syngentaflowers.com/imara)



Dostępne również | Also available in |  
Auch verfügbar in  
Hot! Mix, Mix, Orange, Orange Star, Pastel Mix, Pink, Purple,  
Red, Red Star, Rose, Salmon Shades, XL Star Combi.

P.178



Zawieszka  
Hanging tag  
Hängeetikett



Test wytrzymałości w ogrodzie | Better garden performance |  
Bessere Garteneigenschaften



**Duvet®**

- |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
|  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
- 
- 2**

**2**

**9-10.5 cm**
- 
- X-ray 264**

**10–12 cm**

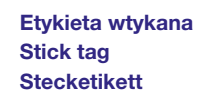
**X-ray 480**

P.196

# Picobella

- 

P.198



**Zawieszka**  
**Hanging tag**  
**Hängeetikett**



**Doniczki** oferowane przez firmy  
Pöppelmann/TEKU  
**Pots** available from Pöppelmann/TEKU  
**Töpfe** verfügbar bei Pöppelmann/TEKU



## FotoFinish

- Timeline showing duration of activities (1 to 12):

  - 9-12 cm (3-4)
  - 1 (4)
  - 3 (5)
  - 30 min (6-7)
  - 1 (8)
  - 4 (9)
  - 15-20 cm (10-11)
  - X-ray 264 (12)

P.204



**Fastest to the finish**



Verbena hybrida

# Obsession

- EN

Uniform series with new purple colour and growth with early flowering. Suitable for small packs and pots. Obsession does not stretch and has excellent garden performance.
- DE

Sehr frühe und uniforme Serie mit neuer violetter Farbe. Stabiler Blütenfärbung für Packs und kleine Töpfe. Kein übermäßiges Längenwachstum und gute Gartenleistung.
- NL

Uiterst uniforme serie met nieuwe paarse kleur. Groei met een vroege bloei. Geschikt voor kleine packs en potten. Obsession strekt niet en presteert uitstekend in tuinen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

9 cm

2

2

3

10–15 cm

Xtasy 264

Xtasy 480

Dostępne również | Also available in |  
Auch verfügbar in  
Apricot, Blue with Eye, Burgundy with Eye, Formula Mix, Light Blue with Eye, Lilac, Pink, Red, Red with Eye, Scarlet, White.

 **P.214**

Purple Shades with Eye

# Architektura krajobrazu

## Landscaping

## Landschaftsbau

Posiadamy szereg odmian, które sprawdziły się w ogrodzie i nadają się do wykorzystania w krajobrazie. Nasz wybór oferuje tolerancję na suszę, ciągłe kwitnienie, niskie koszty utrzymania i nadaje się do sadzenia od wiosny do jesieni. Zapoznaj się z naszą ofertą lub zapytaj doradcę handlowego o więcej informacji.

We have a range of varieties with proven garden performance which are suitable for landscape use. Our selection offers drought tolerance, continual flowering, ease of maintenance and are suitable for planting from spring through to autumn. Explore our landscaping offer or ask your Sales Rep for more information.

Wir haben eine Reihe von Sorten, die sich im Garten bewährt haben und für die Verwendung in der Landschaft geeignet sind. Unsere Auswahl bietet Trockenheitstoleranz, kontinuierliche Blüte, Pflegeleichtigkeit und eignet sich für die Bepflanzung vom Frühjahr bis zum Herbst. Erkunden Sie unser Angebot für den Gartenbau oder fragen Sie Ihren Verkaufsberater nach weiteren Informationen.

Odwiedź nas pod adresem  
Visit us at  
Besuchen Sie uns auf  
[syngentaflowers.com/catalogues](https://syngentaflowers.com/catalogues)

Obsession Pastel Mix

Sunfinity Yellow Dark Center

34 syngenta flowers

syngenta flowers 35



# Narzędzia cyfrowe dostępne online

## Digital tools available online

### Digitale Tools online verfügbar

## Uzyskaj wsparcie techniczne online już dziś!

- Dostępność produktu
- Biblioteka zdjęć online
- Webinaria i filmy
- Katalogi i broszury
- Instrukcje uprawy
- Dokumentacja techniczna

## Get online technical support today!

- Product Availability
- Online Image Library
- Webinars & Videos
- Catalogs & Brochures
- Culture Sheets
- Technical Docs

## Erhalten Sie noch heute technischen Online-Support!

- Produkt Verfügbarkeit
- Online Bilderdatenbank
- Webinars & Videos
- Kataloge & Broschüren
- Kulturanleitungen
- Technische Dokumente



myFIORA



**Sprawdź dostępność naszych produktów na stronie:**  
**Check out our product availability on:**  
**Prüfen Sie unsere Produktverfügbarkeit unter:**  
**fiora.syngentaflowers.com**



**Zarejestruj się,  
aby otrzymywać  
aktualizacje  
e-mailem!**



**Sign up for  
e-mail updates!**



**Melden Sie sich  
für E-Mail-  
Updates an!**

## OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY NASION, ROZSAD I SADZONEK - Syngenta Polska Sp. z o.o.

- Art. 1. Zastosowanie**  
Niniejsze warunki mają zastosowanie do każdej umowy zawieranej pomiędzy Syngenta Polska sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Szamocka 8, 01-748 Warszawa, wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 17224, której akta rejestrowe prowadzi Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy KRS, kapitał zakładowy 22 264 000 zł, NIP 522-254-64-45 (Sprzedający) a Klientami w Polsce (Kupujący), o ile strony nie uzgodniły inaczej.
- Art. 2. Oferta i umowy**  
2.1. Do cen podanych w formularzu należy dodać podatek VAT wg stawki obowiązującej na dzień wystawienia faktury lub rachunku.  
2.2. Sprzedający zastrzega sobie prawo do okresowej weryfikacji cen. Nowy cennik zastępuje poprzedni w stosunku do zamówień złożonych po dniu ogłoszenia nowego cennika. 2.3. Zamówienie staje się wiążące dla Sprzedającego, o ile nie odmówi on jego wykonania w terminie 30 dni od dnia wypięcia zamówienia.  
2.4. W przypadku wzrostu kursu Euro w stosunku do Złotego w okresie od dnia złożenia zamówienia do czasu jego realizacji o więcej niż 10%, cena sprzedaży może ulec zmianie. W takiej sytuacji, Kupujący – ale tylko i wyłącznie, jeżeli towar nabywa jako konsument i przysługując mu status konsumenta zgodnie z odnosnymi przepisami – będzie miał możliwość odstąpienia od umowy ze Sprzedającym.
- Art. 2a. Cofnięcie zamówienia/odstąpienie od Umowy**  
Art. 2a.1. Cofnięcie zamówienia/odstąpienie od Umowy wg zasad określonych w niniejszym punkcie dotyczy tylko ukorzenionych i nieukorzenionych sadzonek i rozsady/siewek kwiatów (celem uniknięcia wątpliwości: w zakresie nasion oraz innych produktów Syngenta stosuje się inne niż niniejsze przepisy ustalone pomiędzy Syngenta a jej Klientami lub stosuje się wprost powszechnie obowiązujące przepisy prawa).  
2a.2. Kupujący może cofnąć zamówienie i odstąpić od umowy nie później niż na 49 dni przed planowanym terminem dostawy (określonym przez Syngenta w potwierdzeniu zamówienia przekazanym Klientowi w formie elektronicznej lub w formie tradycyjnej), abowiem przyjmuje się, iż taki jest czas rozpoczęcia produkcji sadzonek i rozsady przez Sprzedającego.  
2a.3. Cofnięcie zamówienia i odstąpienie od umowy przez Kupującego po terminie określonym w pkt 2a.2. (lecz nie później niż w dniu dostawy) jest możliwe wyłącznie za zapłatą na rzecz Sprzedającego odstępnego w wysokości 50% wartości brutto zamówienia. W pozostałych przypadkach umowa wiąże strony i są one zobowiązane ją wykonać, chyba że obie strony – w drodze wyraźnego porozumienia – postanowią inaczej.
- Art. 3. Zastrzeżenie dotyczące możliwości dostaw**  
Wszystkie zamówienia będą realizowane przez Sprzedającego wg ich treści, jakkolwiek zastrzega on sobie – w przypadkach niezależnych od niego niepowodzeń w produkcji nasion i rozsady – możliwość dostarczenia odmiany zastępczej, możliwie zbliżonej do zamówionej bez jakiegokolwiek dodatkowych zobowiązań. W takim przypadku Kupujący nie jest również uprawniony do żadnego odszkodowania.
- Art. 4. Dostawy**  
4.1. Dostawy nasion i rozsady realizowane będą przez Sprzedającego na bazie ex works.  
4.2. Rozsady i sadzonki roślin ozdobnych będą dostarczane w specjalnych (projekt został opatentowany) paletkach Xtray w zależności od ilości ułożone na euro-palecie. Kupujący przyjmuje do wiadomości, że zarówno paletka jak i euro-paleta są własnością firmy i zobowiązuje się przetrześcić warunki podanych poniżej. Strony uzgadniają sposób zwrotu paletki Xtray i euro-palet. W przypadku zniszczenia lub zagubienia paletki Xtray lub euro-palet Kupujący zobowiązuje się do zwrotu ich wartości.
- Art. 5. Terminy dostaw**  
Wszystkie zamówienia będą realizowane w uzgodnionym przez strony terminie. Sprzedający zastrzega sobie jednak możliwość opóźnienia dostaw z przyczyn od niego niezależnych. W takich przypadkach Sprzedający powinien poinformować wcześniej Kupującego o opóźnieniu, podając realny termin dostawy.
- Art. 6. Dostawy częściowe**  
Sprzedający zastrzega sobie prawo do realizacji zamówienia partiami. W takim przypadku oznaczać on odpowiednio każdą dostawę i wystawić dla niej fakturę.
- Art. 7. Dodatkowe zabiegi i pakowanie**  
7.1. W przypadku kiedy na żądanie Kupującego nasiona poddawane są dodatkowej obróbce (np. zaprawianie, otoczkowanie itp.), wtedy koszty tych zabiegów obciążają Kupującego.  
7.2. Nasiona pakowane są przez Sprzedającego w standardowe opakowania. Opakowania nie podlegają zwrotowi a ich koszt obciąża Kupującego.
- Art. 8. Zastrzeżenie własności**  
8.1. Produkty dostarczone przez Sprzedającego pozostają jego własnością do chwili uzyskania za nie całkowitej zapłaty. W przypadku dalszej odsprzedaży, bez uregulowania należności wobec Sprzedającego, również zastrzega on sobie prawo własności. Kupujący nie jest uprawniony do zastawu produktów ani podejmowania innych czynności, o ile Sprzedający nie wyrazi na to zgody.
- Art. 9. Płatności**  
9.1. Rozliczenia transakcji zawartych z firmą Syngenta Polska Sp. z o.o. należy dokonać na wskazany na fakturze numer rachunku bankowego. Rachunki są płatne przy odbiorze nasion lub według ustaleń określonych przy zawieraniu transakcji. W przypadku zwłoki Sprzedający będzie pobierał odsetki zgodnie z aktualnie obowiązującymi w tym zakresie przepisami.  
9.2. W przypadku uchybienia jakimkolwiek terminowi płatności przez Kupującego, cała cena staje się wymagalną natychmiastowo. Sprzedający jest wówczas opcjonalnie upoważniony do zawieszenia wykonywania lub unieważnienia odstąpienia od wszelkich umów z Kupującym, bez naruszenia praw Sprzedającego do odszkodowania lub zastosowania jakiegokolwiek innego środka prawnego.  
9.3. W przypadku kiedy uzgodniono płatność częściową, a Kupujący nie dotrzymuje jednego terminu, całość pozostałej kwoty staje się natychmiastowo wymagalną bez konieczności dodatkowego zawiadomienia.
- Art. 10. Egzekucja zadłużenia**  
Jeżeli Kupujący nie wypełnia jednego lub więcej zobowiązań wobec Sprzedającego, to koszty egzekucji długu na drodze sądowej lub innej obciążają Kupującego.
- Art. 11. Odpowiedzialność stron**  
11.1. Sprzedający nie będzie odpowiedzialny za żadne roszczenia, o ile nie został o nich powiadomiony zgodnie z art. 13 niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży. Roszczenia powinny być prawidłowo udokumentowane w taki sposób, aby mogły być rozpatrzone przez Sprzedającego lub osoby niezależne.  
11.2. W przypadku uzasadnionych roszczeń zgłaszanych przez Kupującego, Sprzedający ponosi odpowiedzialność do wyszczególnionej na fakturze wartości produktu będącego przedmiotem sporu. Wszelkie dodatkowe roszczenia z tego tytułu nie będą uwzględnione.
- Art. 12. Przeznaczenie produktów**  
12.1. Produkty dostarczone przez Sprzedającego mogą być użyte jedynie do produkcji roślinnej.  
12.2. Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za zakupione produkty, które były w sposób niewłaściwy użytkowane przez Kupującego lub osoby trzecie. Przez pojcie niewłaściwego użytkowania rozumie się między innymi: dodatkowa obróbka nasion, zaprawianie, przpakowanie, magazynowanie i prze- chowywanie niezgodne z zaleceniami Sprzedającego.
- Art. 13. Warunki reklamacji**  
13.1. Kupujący jest zobowiązany dokładnie sprawdzić zawartość dostawy, a w szczególności:  
- czy dostarczono właściwe produkty,  
- czy ich ilość jest zgodna z umową,  
- czy dokumentacja dostarczonych produktów jest zgodna z obowiązującymi wymaganiami.  
13.2. Kupujący powinien powiadomić Sprzedającego pisemnie o stwierdzonych nieprawidłowościach i wadach otrzymanego produktu w terminie 5 dni roboczych od daty dostawy. Raport powinien zawierać numery kwestionowanych partii, daty dostaw, numery faktur.  
13.3. W przypadku stwierdzenia wad ukrytych dostarczonego produktu Kupujący powinien poinformować o tym Sprzedającego pisemnie w ciągu 30 dni licząc od momentu ich wykrycia.  
13.4. Jeżeli Kupujący nie zgłasza w terminie określonym w Art. 13.3. zastrzeżeń dotyczących określonej dostawy, to po upływie tego terminu

- Sprzedający jest zwolniony z obowiązku odpowiedzialności za tę dostawę.
- 13.5. Każda ze stron ma prawo do niezależnej kontroli jakości dostarczonego produktu przez stację oceny, zrzeszoną w organizacji ISTA w kraju Sprzedającego. Stacja może ocenić takie parametry jak: siła i energia kiełkowania, czystość odmianowa, zgodność typu, czystość genetyczna oraz zanieczyszczenia materiału siewnego i roślinnego. Koszt takiego badania zostanie pokryty przez stronę, przeciwko której obróci się rozstrzygnięcie stacji. Jednak strony zachowują prawo do dalszych rozstrzygnięć, o których mowa w art. 17 niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży.
- Art. 14. Doradztwo agrotechniczne**  
Zalecenia agrotechniczne publikowane lub przekazywane w inny sposób przez Sprzedającego nie powodują odpowiedzialności prawnej. Kupujący powinien kierować się własnymi doświadczeniami, jak również odpowiednimi metodami uprawy.
- Art. 15. Siła wyższa**  
15.1. Przez pojcie siły wyższej rozumie się okoliczności znajdujące się poza kontrolą Sprzedającego, wstrzymujące lub uniemożliwiające wywiązanie się z umowy, w szczególności: klęski żywiołowe, strąki w przedsiębiorstwach nie należących do Sprzedającego, nie przewidziane trudności osób trzecich, wykonujących usługi na rzecz Sprzedającego.  
15.2. W przypadku wystąpienia warunków siły wyższej Sprzedający powiadomi o tym niezwłocznie Kupującego.  
15.3. Każda ze stron ma prawo do odstąpienia od umowy, jeżeli warunki siły wyższej trwają dłużej niż dwa miesiące. W takim przypadku Sprzedający nie jest zobowiązany do wypłaty żadnego odszkodowania.
- Art. 16. Posługiwanie się znakami firmowymi, towarowymi i innymi symbolami**  
O ile nie ustalono inaczej w pisemnej umowie, Kupujący nie ma prawa do posługiwania się znakami firmowymi, towarowymi i innymi symbolami używanymi przez Sprzedającego z wyjątkiem sytuacji, kiedy Kupujący prowadzi sprzedaż produktów w oryginalnych opakowaniach Sprzedającego.
- Art. 17. Rozwiązywanie spraw spornych**  
17.1. Strony zobowiązują się do rozwiązywania wszelkich spraw polubownie.  
17.2. Wszelkie spory sądowe mogące wyniknąć w przyszłości pomiędzy Sprzedającym a Kupującym strony poddadzą orzecznictwu właściwego sądu powszechnego.
- Art. 18. Postanowienia umowne stron a obowiązujące prawo**  
18.1. Wszelkie umowy pomiędzy Sprzedającym a Kupującym powinny odzwierciedlać wspólne uzgodnienia stron. Postanowienia umów mają odprawiać: obowiązującemu prawu. W sprawach nie uregulowanych postanowieniami umownymi, będą miały zastosowanie odnośnie przepisy Kodeksu Cywilnego.
- Art. 19. Dane osobowe**  
19.1. Administratorem danych osobowych Kupującego jest Syngenta Polska Sp. z o.o. (Sprzedający). W przypadku pytań związanych z przetwarzaniem danych osobowych mogą się Państwo skontaktować z Sądą pod numerem infolinii: 223260601 lub z naszym Inspektorem Ochrony Danych pod adresem e-mail: [dataprivacy.pl@syngenta.com](mailto:dataprivacy.pl@syngenta.com).  
19.2. Kupującemu przysługuje prawo dostępu do danych, ich poprawiania, zgądnia ich usunięcia, a także prawo ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu co do przetwarzania danych osobowych i prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli jego dane są przetwarzane niezgodnie z wymogami prawnymi.  
19.3. Dane Kupującego będą przetwarzane w celu:  
19.3.1. zawarcia i wykonywania umowy sprzedaży, dostawy towaru oraz dokonania niezbędnych rozliczeń w związku z jej zawarciem – przez czas niezbędny do realizacji umowy, a po jej zakończeniu dane osobowe będą przetwarzane przez czas potrzebny na wykazanie prawidłowości wykonania wynikających z niej obowiązków tj. do momentu przedawnienia roszczeń z tytułu umowy.  
19.3.2. wykonywania ustawowych obowiązków Sprzedających, w szczególności: podatkowych i sprawozdawczych – przez czas niezbędny do realizacji ustawowych obowiązków Sprzedającego, w szczególności do czasu upływu terminu przedawnienia zobowiązań podatkowych,  
19.3.3. realizacji prawnie uzasadnionego interesu Sprzedającego opisanego poniżej – przez czas niezbędny do realizacji tego prawnie uzasadnionego interesu, w tym zakresie nie dłużej jednak niż do czasu uznania sprzeciwu wniesionego przez Kupującego za uzasadniony przez Sprzedającego sytuacją, zaś w przypadku gdy prawnie uzasadnionym interesem jest marketing bezpośredni – do czasu wyrażenia przez Kupującego sprzeciwu,  
19.3.4. w przypadku wyrażenia dobrowolnej i opcjonalnej zgody Kupującego, dane będą przetwarzane także w celu marketingowym polegającym na przekazywaniu Kupującemu informacji marketingowych na temat produktów Sprzedającego, oferowanych promocji, organizowanych wydarzeń promocyjnych, prowadzonych programach lojalnościowych i innych akcjach marketingowych za pomocą wiadomości wysyłanych na adres e-mail lub numer telefonu Kupującego oraz w trakcie rozmów telefonicznych z Kupującym – do czasu cofnięcia zgody na otrzymywanie komunikatów marketingowych. 19.4. Kupujący nie będzie podlegał decyzji, która opiera się wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu, w tym profilowaniu, i wywołuje wobec Kupującego skutki prawne lub w podobny sposób istotnie na nią wpływa.  
19.5. Podanie danych przez Kupującego jest dobrowolne, jednak konsekwencją niepodania danych oznaczonych w formularzu jako obligatoryjne będzie niemożność zawarcia umowy, w pozostałym zakresie zaś – niemożność otrzymywania informacji handlowych.  
19.6. Podstawą prawną przetwarzania w zakresie niezbędnym do zawarcia i wykonania umowy jest art. 6 ust. 1 lit. b rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO) oraz art. 6 ust. 1 lit. c RODO w zakresie niezbędnym do wykonywania przez Administratora ustawowych obowiązków.  
19.7. Podstawą przetwarzania danych jest również art. 6 ust. 1 lit. f RODO, tj. prawnie uzasadniony interes Administratora polegający na zapewnieniu niezbędnych rozliczeń w związku z zawartą umową, dochodzenia roszczeń, marketingu bezpośredniego oraz budowania relacji handlowych i wizerunku.  
19.8. Jeżeli Kupujący wyraził zgodę na otrzymywanie komunikatów marketingowych na adres e-mail oraz numer telefonu oraz prowadzenia rozmów marketingowych, to podstawą prawną przetwarzania danych będzie także art. 10 ustawy z dnia 18.07.2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną oraz art. 172 ustawy z dnia 16.07.2004 r. Prawo telekomunikacyjne. 19.9. W zakresie, w jakim dane Kupującego przetwarzane są na podstawie odrębnej zgody, Kupującemu przysługuje prawo cofnięcia zgody w dowolnym momencie. Pozostanie to jednak bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania danych, którego dokonano przed jej cofnięciem.  
19.10. Odbiorcami danych osobowych Kupującego mogą być: spółki z grupy kapitałowej Syngenta, nabywcy wierzycielności, ubezpieczyciele, podmioty upoważnione na podstawie przepisów prawa, biura informacji gospodarczej, kontrahenci Sprzedającego oraz podmioty świadczące usługi: księgowo- finansowe, audytorskie i kontrolne, prawne i windykacyjne, płatnicze, obsługi telefonicznej (call center), marketingowe, analityczne, informatyczne i hostingowe, transportowe, z zakresu doręczenia korespondencji i przesyłek. Więcej informacji na temat odbiorców danych można uzyskać pod numerem telefonu infolinii: 223260601.  
19.11. Sprzedawca zleca wykonanie poszczególnych usług i zadań wyselekcjonowanym usługodawcom mającym siedzibę poza Europejskim Obszarem Gospodarczym (państwa trzecie), w szczególności dostawcom usług IT oraz zintegrowanemu outsourcingu. W takich przypadkach dane przekazywane są do państwa trzeciego na podstawie decyzji Komisji Europejskiej stwierdzającej odpowiedni poziom ochrony (np. Śwajcaria, USA), a w przypadku braku jego stwierdzenia (np. Indie), zgodnie z wymogami prawnymi, stosowane są odpowiednie zabezpieczenia w celu stworzenia wiążącego poziomu ochrony danych – należą do nich w szczególności standardowe klauzule umowne UE. Klient w każdej chwili ma możliwość zażegnięcia dalszych informacji i otrzymania kopii odpowiednich zabezpieczeń.  
19.12. Klientowi przysługują dwa rodzaje prawa sprzeciwu wobec przetwarzania jego danych osobowych:  
19.12.1. W przypadku gdy Sprzedający przetwarza dane osobowe na podstawie przesłanki prawnie uzasadnionych interesów, Klient może zgłosić sprzeciw z przyczyn związanych z jego szczególną sytuacją.  
19.12.2. W przypadku gdy Sprzedający przetwarza dane oso-bowe na potrzeby marketingu bezpośredniego, Klient może zgłosić sprzeciw w każdym przypadku



**Znajdziesz nas w mediach |**  
**Connect with us | Verbinden Sie sich mit uns**

**syngentaflowers.com**



## GENERAL CONDITIONS OF SALE OF SYNGENTA UK Ltd.

These conditions apply to every offer and every agreement between Syngenta Seeds B.V. and a buyer, insofar as the parties have not explicitly deviated from one or more of these conditions.

### 1. Definitions

For the purposes of these General Conditions of Sale, the following terms shall have the following meaning:

**"Affiliate"** means, in relation to either Party, a company which controls, is controlled by, or is under common control with that Party. For purposes of this definition, "control" means possession, directly or indirectly, of at least fifty percent (50%) of the voting equity of another entity (or other comparable interest for an entity other than a corporation), or the power to direct or cause the direction of the management or policies of an entity whether through ownership of securities, by contract or otherwise.

**"Buyer"** means the person or company whose order for the Products is accepted by Syngenta.

**"Change of Control"** means the event that a legal entity being the Buyer or a Syngenta Affiliate, acquires or otherwise becomes able to Control the Buyer.

**"Conditions"** means the standard conditions of sale set out in this document.

**"Contract"** means the contract for the purchase and sale of the Products made between Syngenta and the Buyer.

**"Delivery"** means the shipment FCA (Incoterms 2010) from Syngenta's premises to the agreed delivery point, unless otherwise provided in the contract. In case no delivery point has been agreed, Syngenta is entitled to nominate the delivery point. Delivery to plant raisers in the Netherlands shall take place postage paid, except for urgent and/or express delivery in which case the shipment costs shall be for the Buyer's account.

**"Insolvency Event"** means, in relation to the Buyer, any of the following circumstances: (i) if it is unable to pay its debts as they fall due or is declared bankrupt, (ii) if it ceases or threatens to cease carrying on all or substantially all of its business, otherwise than for the purposes of a solvent reconstruction or amalgamation, (iii) if any liquidator, receiver, administrator, custodian, trustee or administrative receiver is appointed over the whole or any material part of its undertaking, property or assets, (iv) if an order is made or resolution is passed for its winding up, otherwise than for the purposes of a solvent reconstruction or amalgamation, (v) if it applies for other measures of protection against its creditors under applicable bankruptcy or insolvency laws or (vi) if any event analogous to any of the foregoing occurs in any jurisdiction in which any of its assets are situated.

**"Parties"** means Syngenta and the Buyer.

**"Products"** means the products (including any instalments of the products or any parts of them) which Syngenta is to supply in accordance with the Contract, whose features and uses are specifically described in the Contract. Products may include, without limitation, seeds, seedlings, rootstocks, cuttings, young plants and ornamental plants, for instance of the following crops: cereals, corn, sunflower, rapeseed, fodder beet, vegetable crops and flowers.

**"Syngenta"** means the Syngenta entity that has agreed to supply the Products to the Buyer under the Contract.

**"Syngenta Group"** means the Syngenta contracting entity, and/or any other company considered as a Syngenta Affiliate as per the definition given above.

The latest International Seed Federation (ISF) terms and definitions describing the reaction of plants to pests and pathogens and to abiotic stresses for the vegetable seed industry are hereby incorporated by reference. If Syngenta uses these terms in these General Conditions of Sale and any related statements, the definition of I.S.F. applies.

### Orders

1. Syngenta shall sell and the Buyer shall purchase the Products in accordance with: (i) any written order of the Buyer which has unconditionally been confirmed by Syngenta (including, without limitation, by delivering some or all of the ordered Products); or (ii) any other written agreement between the Buyer and Syngenta, subject in either case to these Conditions which are applicable to the Contract.

2. Except for these Conditions, no terms and conditions which the Buyer purports to apply under any early order, purchase order, confirmation of order, specification or similar document will form part of the Contract.

2.3 The Buyer shall state in writing in its order and/or at Syngenta first request the data, specifications and documents legally required in the country of delivery, of, among others, the following:

- invoicing;
- phytosanitary requirements;
- international certificates;
- other import documents or import declarations.

2.4 All orders which are placed with Syngenta through Syngenta's electronic ordering system are equally subject to these Conditions, as well as any further specific terms and conditions which are included within and/or downloadable from such system.

2.5 Syngenta reserves the right to amend these Conditions from time to time.

2.6 No order which Syngenta has confirmed in accordance with Condition 2.1) can be cancelled by the Buyer except with Syngenta's written agreement.

2.7 Products ordered under the Contract have not yet been delivered or paid for, Syngenta may terminate the Contract immediately by notice in writing to the Buyer if an Insolvency Event or Change of Control occurs in relation to the Buyer.

### Delivery

3.1 Any dates specified by Syngenta for Delivery of the Products are approximate only and do not constitute a deadline.

3.2 The quantity of any shipment of Products as recorded by Syngenta or its sub-contractor upon dispatch from Syngenta or its (sub-)contractor's place of business shall be conclusive evidence of the quantity received by the Buyer on delivery unless the Buyer can provide convincing evidence proving the contrary.

3.3 In the case of a non-delivery of the Products written notice of the non-delivery is given to the carrier and Syngenta by the Buyer within fourteen (14) days of the date when the Products should have been received. If the Buyer does not give such notice, Syngenta and the carrier of the non-delivery within this period, the Buyer's rights to hold Syngenta liable for the products will be lost.

3.4 Any liability of Syngenta for non-delivery of the Products shall be limited to replacing the Products within a reasonable time or issuing a credit-note at the pro-rata Contract rate against any invoice raised and paid for such Products.

3.5 A signature of qualified acceptance on a carrier's delivery note shall not be written notice to either the carrier or Syngenta for the purpose of these Conditions.

3.6 Syngenta is permitted to deliver the sold Products in instalments. If the Products are delivered in instalments, Syngenta has the right to invoice each partial delivery separately.

3.7 If the quantity mentioned in an order deviates from the standard quantity applied by Syngenta or a multiple thereof, Syngenta has the right to deliver the nearest higher quantity being, as applicable, the standard quantity applied by Syngenta or a multiple thereof.

3.8 Return deliveries, including the mutual exchange of seeds for pelleted seeds, are not permitted, unless agreed in advance between the parties in writing.

3.9 If for any reason:

- (i) production (including harvesting and processing) of any Products shall fail to provide Syngenta with Products of sufficient quantity and/or quality for Delivery to the Buyer; or
- (ii) at any time during the period in which the Products shall be delivered to the Buyer, Syngenta has to suspend or suspend temporarily its arrangements, Syngenta shall not be under an obligation to deliver the quantity ordered by the Buyer and the Products to be supplied under the Contract shall be such quantity as Syngenta shall in its sole discretion allocate to be supplied under the Contract, and Syngenta shall not be in breach of the Contract, negligent or otherwise liable to the Buyer (and the Buyer shall not be entitled to any damages) if such quantity is less than the quantity ordered by the Buyer.

3.10 Young plants and ornamental plants are delivered in a special (design copyrighted) trays (s), and, depending on the quantity, loaded on a pallet(s) which shall remain Syngenta's property. The Buyer acknowledges that Syngenta holds all design and property rights related to the trays) and undertakes to act in compliance with these rights. The Buyer shall take due care of these trays and pallet(s) until they are collected by Syngenta. The Parties shall make agreements with regard to the frequency with which the trays) and/or pallet(s) are collected by Syngenta. (If these trays) and/or pallet(s) are lost or damaged whilst in the Buyer's possession or control, the Buyer shall be liable to pay to Syngenta an amount of € 5 per tray and/or pallet and in the event of a total loss of trays and/or pallets, the Buyer shall be liable to replace them in a normal manner. The Buyer shall ensure that the trays) and/or pallet(s) are clean. In order to guarantee Syngenta's property rights the trays are individually numbered and registered by means of a barcode. The Buyer will not remove or otherwise render illegible this barcode and should the Buyer do so the Buyer shall pay to Syngenta an amount of € 1 per tray, without prejudice to Syngenta's right to claim a higher amount in damages from the Buyer.

3.11 The Buyer is not permitted to continue to use the trays) and/or pallet(s), or to let them be used by third parties, unless explicitly agreed otherwise by Syngenta in writing.

3.12 If no agreements have been made between the Buyer and Syngenta about shipment, Syngenta shall have the right to ship the consignment in the manner it deems best. The shipment is entirely for the Buyer's risk. Any additional costs as a consequence of the Buyer's special transport and/or packaging requirements shall be charged to the Buyer's account.

### 4. Price and Payment

4.1 The price of the Products shall be Syngenta's quoted price, or when no price has been quoted (or a quoted price is no longer valid), the price set out in Syngenta's most current published price list at the date of Delivery. Syngenta reserves the right to modify its prices periodically and in the interim. Each new price listing shall cancel the previous price with regard to orders placed after such new price listing. The price of the Products is exclusive of any value added tax (which the Buyer shall pay in addition when it is due to pay for the Products) and further costs to be paid by the Buyer, including among others, packaging cost, quality assurance costs and/or phytosanitary inspections, import duties, government and other regulatory levies, and any other fees. Prices are expressed in Euros and shall be paid in Euros, unless otherwise indicated in the invoice.

4.2 The Buyer shall invoice the Buyer for the price of the Products. Syngenta shall determine the date of issuing such invoice in compliance with relevant local regulations.

4.3 Each invoice for the price of the Products will be paid within 30 days after the invoice date at Syngenta's offices or by deposit or transfer into a bank account indicated by Syngenta.

4.4 The Buyer shall make all payments due under the Contract without any deduction whether by way of set off, counterclaim or otherwise unless the Buyer has a valid claim or order requiring an order to such an effect to be paid to Syngenta by the Buyer.

4.6 If the Buyer fails to make any payment under the Contract on the due date (without any prejudice to its other rights or remedies), the Buyer is in default. In the event of late payment for deliveries made in the Netherlands, the Buyer shall pay 1% of the interest per month or per part of a month on the invoice amount as of the time at which the Buyer is in default. In the event of late payment for deliveries outside the Netherlands, the Buyer shall pay 1.5% per month or per part of a month on the invoice amount as of the time at which the Buyer is in default. In the event of the Buyer's default, Syngenta has the right to charge any exchange rate loss incurred as a result to the Buyer's account.

4.7 If payment in instalments has been agreed, the entire remaining amount shall be immediately payable, in the event of late payment of an instalment. The stipulations of Condition 4.6, shall apply by analogy.

4.8 Without prejudice to its other rights and remedies, Syngenta shall have the right to immediately cancel any orders accepted by Syngenta, or to delay the delivery of the Products ordered therein, if the Buyer's account with the Syngenta Group shows that the Buyer is overdue in paying any Syngenta invoices.

4.9 If the Buyer is in default with regard to one or more of its obligations, all extra judicial collection costs incurred to obtain payment as well as judicial costs shall be for the Buyer's account, with a minimum of the invoice amount.

4.10 Syngenta reserves the right to not carry out, or to no longer carry out, orders or agreements if previous deliveries have not been paid for by the Buyer or the Buyer has not fulfilled its obligations to Syngenta. The Buyer shall be liable to pay the damage suffered by Syngenta due to this. Syngenta is not responsible for any damage suffered by the Buyer as a result of not carrying out orders.

4.11 If there is any doubt at Syngenta's discretion regarding the ability of the Buyer to pay, Syngenta will be entitled to defer performances until the Buyer has provided security for the payment. If the Buyer has not provided security for the payment within fourteen (14) days after being requested to do so, Syngenta is entitled to terminate the agreement by cancellation. In this case the Buyer will be liable for expenses incurred by Syngenta.

### 5. Property and Risk

5.1 Ownership of the Products shall only be transferred to the Buyer once they have been fully paid for and the Buyer has fulfilled all of its other obligations towards Syngenta. Payment refers to the full payment of the invoice price, including value added tax, applicable interest and any other costs as stated in Condition 4.2. The above stipulation shall apply irrespective of the manner in which the delivered Products or the Products are sold (retail or otherwise) and in case of any necessary measures in order to preserve the integrity and quality of the Products.

5.2 Products delivered by Syngenta, covered by the retention of title pursuant to Condition 5.1, can only be resold or used in the framework of ordinary business operations. In the event that the Products are resold by the Buyer, the Buyer shall require from its buyers a retention of title and, to ensure by means of a perpetual clause to be imposed, that third parties undertake to immediately send Syngenta the records of consignment of the Products, so that all the delivered Products can be traced to third parties.

5.3 The risk of damage to or loss of the Products shall be for the Buyer's account from the moment of their delivery.

5.4 For Products which have been supplied but not yet paid-for, the Buyer shall hold the Products on Syngenta's behalf and shall keep the Products separate from those of the Buyer and third parties, shall sufficiently insure the Products against loss and/or damage and shall identify the Products as Syngenta's property. At Syngenta's request, the Buyer shall provide proof that it has subscribed to an insurance policy. Until the Buyer has paid for the Products, the Buyer shall be liable for any loss or damage to the Products, whether or not caused by the Buyer's negligence. The Buyer is not permitted to encumber the Products or to vest any other rights in them.

5.5 The Buyer's right to possession of Products belonging to Syngenta will cease immediately if an Insolvency Event occurs in relation to the Buyer. Where the Buyer's right to possession has terminated, the Buyer grants Syngenta, its agents, employees and Affiliates irrevocable permission at any time to enter any premises where the Products are or may be stored to recover them. This Condition 5.5 will survive termination of the Contract for any reason.

### 6. Terms of use of the Products and usage

6.1 Instructions setting forth the restrictions of use of the Products by the Buyer and subsequent buyers may be included in the Products' packaging and/or labelling. By using the Products, the Buyer or further buyers confirm his/her commitment(s) to comply with these restrictions. The Products are exclusively intended to be used for the growing of crops for human and/or animal consumption. The Products and the packaging are proprietary to Syngenta Group or its licensors and are protected by intellectual property rights. Unless otherwise agreed in writing, the Buyer's

use of the Products is limited to production of a single commercial crop, whether of fresh produce, forage, fiber, grain or any other crop. In the preceding sentence, "production" shall exclude producing seeds for replanting or vegetative reproduction. Unless expressly permitted by law, use of the seed, including the parental lines that may be unintentionally contained therein, for research, breeding or molecular or genetic characterization is strictly prohibited. Buyer has and shall acquire no rights in relation to parental lines that may be unintentionally contained therein. In the case of the Products being ornamental plant culture products for which plant breeder's rights have been applied for and/or granted, only the products of the first generation may be reproduced or further used for breeding purposes. In the case of the Products being ornamental plant culture products, the Buyer shall not reproduce, display or otherwise use any Trademarks without Syngenta's prior written permission. Unless agreed otherwise in writing, the Buyer is not permitted to use Trademarks, signs and other marks used by Syngenta, for its own products or services, nor to suggest a (direct or indirect) commercial connection with the Syngenta Group, with the exception of trading the Products in their original packaging on which Trademarks, signs and other marks have been applied by Syngenta. If the delivered Products are resold, this restriction shall also be imposed upon the Buyer's own buyer and to any subsequent buyer.

6.2 The Buyer shall impose no less stringent restrictions than the restrictions mentioned in this Condition 6 upon its own buyers.

### 7. Access to premises

7.1 The Buyer shall, if requested, give Syngenta, its agents, employees and Affiliates access to its premises where the Products are located at any time to enable Syngenta to inspect the usage of such Products. Syngenta shall notify the Buyer of its visit in a timely manner.

8. **Packaging and traceability of Products; use of trademarks, signs and other indications**

8.1 Use of trademarks, signs and other indications. All of the trademarks, service marks and logos displayed on the Products, in the Contract and/or in any document or website referenced by them (the "Trademarks") are registered and unregistered trademarks of the Syngenta Group, or third parties who have licensed their trademarks to the Syngenta Group. Buyer shall not reproduce, display or otherwise use any Trademarks without Syngenta's prior written permission. Unless agreed otherwise in writing, the Buyer is not permitted to use Trademarks, signs and other marks used by Syngenta, for its own products or services, nor to suggest a (direct or indirect) commercial connection with the Syngenta Group, with the exception of trading the Products in their original packaging on which Trademarks, signs and other marks have been applied by Syngenta. If the delivered Products are resold, this restriction shall also be imposed upon the Buyer's own buyer and to any subsequent buyer.

8.2 Packaging. The Buyer shall not change or remove the Trademarks (including, without limitation, corporate or trade names and labels, any bag tag, or any indication of any intellectual property right of any nature whatsoever belonging to Syngenta), from the packaging of the Products, unless with prior written permission by Syngenta.

8.3 Traceability. The Buyer hereby acknowledges that any marketing of a Product on which any of the label, batch number, bag tag or sell-by date has been removed, erased or altered, represents a serious breach of these Conditions and of the Contract. Such breach shall entitle Syngenta in its sole discretion to terminate the Contract immediately without any compensation whatsoever in Buyer's favor. In such a case, the Buyer shall bear all the legal, financial and judicial consequences which may arise therefrom, at its sole expense and risk.

### 9. Plant Breeders' rights and other intellectual property rights

9.1 The Buyer shall comply with any restrictions imposed on the Products by the UPOV Convention and its national implementations which are hereby incorporated by reference, and when applicable Council Regulation No 2100/94 of 27 July 1994 on Community plant variety rights, which are also hereby incorporated by reference.

9.2 Products protected by a breeder's right applied for or granted in the Netherlands or any other country or by a contractual transfer provision may not be used to further reproduce the variety.

9.3 Buyer shall comply with these additional obligations:

(i) If the Buyer finds a mutant in the Products, the Buyer shall report this immediately to Syngenta by registered letter, and shall make available to Syngenta materials of the mutant for testing purposes and for any other purposes without charge. Furthermore, if the Buyer maintains the mutant, Syngenta has the right to request from the Buyer, within a period of two (2) years after the detection of the mutant, materials of the mutant for testing purposes and for any other purposes without charge. The Buyer shall ensure that this Condition 9.3) also applies to its customers, who shall then exercise their reporting obligation to the Buyer.

(ii) The Buyer shall indemnify Syngenta for any damages Syngenta has incurred as a result of any violation by the Buyer of Syngenta's plant breeder's rights or other intellectual property rights.

(iii) The Buyer undertakes to fully cooperate as desired by Syngenta, including cooperating with the collection of evidence, in the event that Syngenta is engaged in legal proceedings with regard to plant breeder's rights or other intellectual property rights.

(iv) The Buyer shall report all sales of Products as may be required by relevant royalty collecting agencies administering rights in the Products. If the Buyer is a licensee of Syngenta the Buyer shall ensure that its sub-licensees, where relevant, also comply with this Condition 9.3(iv).

### 10. Statement related to Genetically Modified Organisms

All the Products currently sold by Syngenta in Europe, Africa and the Middle East have been bred by conventional plant breeding methods and no further specific tests have been conducted with regard to genetic modification techniques leading to the presence of GM organisms as defined in Directive 2001/18/EC on the deliberate release into the environment of genetically modified organisms. The methods and processes used in the development and maintenance of those varieties are aimed to achieve high purity standards and minimizing the risk of off-types or adventitious presence of other plant material, including genetically modified material, as defined by the applicable laws or regulations. Seed production has been carried out in accordance with seed production rules and seed production rules including specified isolation distances. The Buyer acknowledges that, although unlikely, the risk of adventitious presence of genetically modified organisms cannot however be totally excluded.

### 11. Warranty

11.1 Syngenta shall make its best efforts for the Products to conform to their specifications and labels as much as possible, provided that they are placed of business shall be conclusive evidence of the quantity received by the Buyer on delivery unless the Buyer can provide convincing evidence proving the contrary.

11.2 The Buyer shall check upon Delivery of the Products the condition of the Products and absence of visible defects of the Products, and shall bear the expenses and assume the risks related to such inspection.

11.3 Any claim or reservation regarding visible defects (such as but not limited to differences in weight, defective packaging, errors in the numbers of seeds or other specific defects) must be made by the Buyer by the carrier's receipt and confirmed by registered letter with acknowledgment of receipt, sent to Syngenta within five (5) days of the date of delivery of the Products, with the exception of seed trays and young plants for which claims shall be submitted within forty eight (48) hours of their Delivery. The Buyer shall specify and justify the nature of its claim or reservation, and identify the defective Products by their batch number.

11.4 Any claim regarding invisible defects (as of the time of Delivery) such as but not limited to moisture content, specific purity, seed coating and germination, is permitted to be made by the Buyer by registered letter with acknowledgment of receipt, sent to Syngenta within five (5) days from the discovery of such invisible defect and/or from the time at which the Buyer could reasonably have discovered the defect, but in no event no more than one (1) year from Delivery, after which Buyer shall be barred from asserting such a claim, and Syngenta may no longer be held liable for defective Products.

11.5 Syngenta shall not be held liable for any defect under Conditions 11.3 or 11.4 unless (i) the Buyer has notified Syngenta following the relevant period set forth in Conditions 11.3 and 11.4, and (ii) the Buyer has provided Syngenta with a written statement in which the Buyer identifies the Products. In any case, Syngenta shall not be held liable under the above mentioned conditions if (i) the Buyer has not used the Products in the ordinary course of business (in accordance with Condition 6 above), (ii) has modified them in any way whatsoever, (iii) has not stored, kept and handled them so as to ensure that they remain in a good state of conservation and/or (iv) if the defects did not exist at the time of Delivery.

11.6 If the Buyer has notified Syngenta following the relevant period set forth in Conditions 11.3 and 11.4, and (ii) the Buyer has provided Syngenta with a written statement in which the Buyer identifies the Products, Syngenta shall be entitled at its option to either replace the Products (or the defective part) free of charge or, if the Products have already been paid for, refund the price of such Products (or a proportionate part thereon by issuing a credit note at the pro-rata Contract rate).

11.7 In the event of a lasting dispute between the parties with regard to the germination capacity, the pedigree, the purity of the race and/or the technical aspects, at the request of the parties, the dispute shall be referred to the KNAF Laboratory, which has its office in Rotterdam, at the request of one of the Parties, for the account of the Party found to be in error. The results of this (ii) inspection shall be binding for both Parties, without prejudice to the parties' right to submit disputes regarding the consequences of such results to the institutions mentioned in the Condition 17.

### 12. Exclusion, Limitation of Liability and Indemnification.

12.1 The following provisions of this Condition 12 and Conditions 11 and 3 set out the entire liability of Syngenta (including any liability for the acts or omissions of its sub-contractors, agents and sub-contractors) to the Buyer in respect of:

(i) any breach of these General Conditions of Sale; and (ii) any representation, statement, tortious act or omission, or negligence, arising under or in connection with the Contract.

12.2 Subject to mitigate any and all loss and damage in relation to which the Buyer alleges a claim against Syngenta under the Contract.

12.3 All warranties, conditions and terms implied by statute or law are excluded from the Contract as far as legally possible.

12.4 Subject to maximum extent permitted under applicable law:

(i) Syngenta's total liability in contract, tort (including negligence and breach of statutory duty), misrepresentation or otherwise, arising in connection with the performance or contemplated performance of the Contract shall be limited to the value of the contract (net of value added tax); and (ii) Syngenta shall not be liable to the Buyer by reason of any representation or any implied warranty, condition or other term or any duty at law under the express terms of the Contract for any indirect, consequential, incidental or special loss of damage, costs, expenses (whether or not Syngenta has been advised of the possibility of such loss, damages, costs or expenses), or any claims for consequential compensation, however caused (including without limitation caused by the negligence of Syngenta or its employees, Affiliates, agents or sub-contractors), which arise out of or in connection with the Contract;

(iii) Syngenta shall not be liable to the Buyer for any loss of profit, loss of business, loss of business opportunity, loss of revenue, depletion of the Buyer's goodwill or any other loss or damage caused (including without limitation caused by the negligence of Syngenta or its employees, Affiliates, agents or sub-contractors), which arises out of or in connection with the Contract.

12.5 The Buyer shall hold harmless and indemnify Syngenta against any and all claims of third parties for damages which have been caused by or are otherwise connected with any Products delivered by Syngenta, including, without limitation, claims made against Syngenta in its capacity as presenter of the Products or as producer of the Products.

12.6 All information given in Syngenta's catalogue or otherwise provided by Syngenta, or by any agent or representative on Syngenta's behalf, relating to the Products, including but not limited to varieties, varied characteristics or periods of maturity or otherwise relating to the performance of the Products or information to which the Buyer is entitled, is given for general guidance only. Buyer agrees that any information so given or received does not constitute a representation or warranty by Syngenta as to any matter and shall not be relied on as such. The Buyer itself shall assess whether the Products and/or information is suitable for application to the envisaged cultivation respectively under local conditions.

12.8 Each possible claim regarding compensation for damages pursuant to the Contract expires, if and as soon as one year has passed since the delivery of the Products in question when the claim has not been submitted to Syngenta in writing.

### 13. Sharewitness

The Buyer agrees to (i) engage only properly instructed, qualified personnel with the appropriate handling of the Products and (ii) follow all times applicable safe use and disposal practices as recommended by Syngenta or international organizations, and (iii) use the Products only for their intended purposes.

14. **Compliance with applicable Laws**

The Buyer confirms that it will at all times comply with applicable local and international laws, sanctions and regulations.

### 15. Force Majeure

15.1 Syngenta shall not be liable to the Buyer in any manner or deemed in breach of the Contract because of any delay in performing or any failure to perform any of Syngenta's obligations under the Contract if the delay or failure was due to, or in response to a Force Majeure event. Force Majeure means any event or circumstance beyond Syngenta's or its own buyer's reasonable control, that could not, or which effects could not have been reasonably prevented. For instance, the total demand for Products exceeding for any reason Syngenta's total available supply through its normal sourcing arrangements shall be interpreted as a Force Majeure event.

15.2 Syngenta shall notify the Buyer as soon as possible if Syngenta is unable to deliver or unable to deliver in a timely manner due to Force Majeure.

15.3 If the situation of Force Majeure persists for more than two (2) months and the Parties have not agreed on a change to the Contract, both Parties shall have the right to dissolve the Contract. In such instances Syngenta shall not be liable to pay any damages.

### 16. Confidentiality

The Buyer shall hold in strict confidence any and all information about the Products, the know-how and trade secrets of Syngenta and its business, irrespective whether the source of such information has been Syngenta or one of its Affiliates or a third party, or whether such information was found, developed or received by the Buyer. In the event that the Buyer discloses such information to a third party, the Buyer shall be liable for any loss or damage resulting from such disclosure, insofar as such information is not communicated to third parties. The Buyer shall ensure that its own buyers comply with the obligations set out in this Condition 16.

16. This Condition 16 will not apply to information that is in the public domain except where this is as a result of any breach of this Condition 16.

### 17. Applicable Law

17.1 The law applicable to the Contract between Syngenta and the Buyer shall be governed by law of the Netherlands. The competent Court of Amsterdam or, at Syngenta's discretion, any other competent court according to applicable law, is exclusively competent. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded from these Conditions.

### 18. Severability

18.1 If any part of the Contract and/or the Conditions which is held by any competent authority to be invalid, void, voidable, unenforceable or unreasonable (in whole or in part) shall to the extent of such invalidity, voidness, voidability, unenforceability or unreasonableness be deemed severable and the other provisions of the Contract and/or the Conditions and the remainder of such provision shall not be affected. Syngenta and the Buyer shall in that case use their best efforts to negotiate valid and enforceable substitute provisions and/or the Conditions for those declared invalid or unenforceable, in order to carry out as far as possible the original intent and the purpose of the Contract and/or the Conditions.

### 19. Protection of persons

19.1 In the performance of any offer or agreement between the Parties, each Party will comply with data protection law ("Data Protection Law"), if and to the extent that the processing of personal data plays a role. For the purposes of this Condition, Data Protection Law means laws, provisions, regulations (including but not limited to General Data Protection Regulation (Regulation (EU) 2016/679), AVG), and - to the extent that they are generally binding - precedents, rules, standards and other similar instruments, as applicable to a data processing.

## VERKAUFS- UND LIEFERBEDINGUNGEN - der Firma Syngenta Seeds GmbH, Bad Salzufen

### § 1 Allgemeines – Geltungsbereich und Vertragsschluss

1. Die Verkaufsbedingungen gelten für alle gegenwärtigen und zukünftigen Geschäftsbeziehungen, auch soweit sie die Lieferung von Gemüsesaatgut nach dem Saatgutver- kehrsgesetz betreffen.

2. Unsere Verkaufsbedingungen gelten grundsätzlich sowohl gegenüber Landwirten, Kauf- bzw. Unternehmern i. S. v. § 14 BGB als auch im nicht-kaufmännischen Verkehr. Sofern eine Klausel nur für den kaufmännischen oder nur für den nicht-kaufmännischen Verkehr gilt, ist diese Klausel ohne weiteres an die andere Partei zu übertragen. Dies gilt auch, wenn die Klausel ausdrücklich nur für eine Partei gilt.

3. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen werden selbst bei Kenntnis nicht Vertragsbestandteil, es sei denn, ihrer Geltung wird ausdrücklich schriftlich zugestimmt.

4. Alle Angebote und Preislisten sind in Euro und für die Schweiz in Schweizer Franken ausgestellt und umfassen den reinen Warenwert ohne Mehrwertsteuer. Alle Angebote, insbesondere die in Preislisten und Kataloge, sind freibleibend und ohne Rückwirkung auf bereits abgeschlossene Geschäfte. Frühere Preise verlieren mit Erscheinen dieser Bedingungen ihre Gültigkeit.

5. Wenn mündliche oder fernmündliche Kaufverträge vorbehaltlich schriftlicher Bestätigung abgeschlossen werden, ist der Inhalt des Bestätigungs- schreibens maßgebend, sofern der Empfänger nicht unverzüglich widerspricht. Auf diese Folge wird im Bestätigungsschreiben hingewiesen.

### § 2 Lieferung

1. Bei Verkäufen unter Vorbehalt der Lieferungsmöglichkeit (z. B. bei ausstehender endgültiger Anerkennung durch die zuständigen Anerkennungsbehörden) aus eigener Vermutung oder bestimmter Herkunft brauchen wir nicht zu liefern, wenn wir, ohne dieses vertreten zu müssen, keine Ware haben.

2. Der Kunde ist verpflichtet Lieferleistungen abzunehmen, soweit die teilweise Erfüllung des Vertrages für ihn zumutbar ist, es sei denn, der Verkäufer hat die nur teilweise Liefermöglichkeit zu vertreten. Dann kann der Kunde im kaufmännischen Verkehr bei grobem Versagen unserer gesetzlichen Ver- treter oder leitenden Angestellten im nicht-kaufmännischen Verkehr wenn der Verkäufer die schuldtote Pfl zu vertreten hat - Schadensersatz statt der Leistung verlangen, wobei bei Rechts- geschäften unter Kauf Schadensersatz wegen entgangenen Gewinns ausgeschlossen ist, oder vom ganzen Vertrag zurücktreten, wenn er der teilweise Erfüllung kein Interesse hat.

3. Ist eine Once-Lieferung vereinbart, so darf bis zu 10 v.H. der vereinbarten Menge mehr oder weniger geliefert werden, wobei der zu zahlende Kaufpreis entsprechend der Mengenerhöhung berechnet wird. Der Käufer kann nicht vom Vertrag zurücktreten und Schadensersatz statt der Leistung verlangen, wenn der Verkäufer weniger als 10 vom Hundert der vereinbarten Menge nicht geliefert hat; insoweit ist eine etwaige Pfl des Verkäufers unerheblich.

### § 3 Preisoberbahrung

Die Preise gelten netto für Lieferung ab Lager. Mit dem Liefervertrag vereinbarte Preise können später vom Verkäufer nach den von ihm gesetzten Preisen erhöht werden, wenn sich nachträglich vereinbart ist oder die Auslieferung vertragsgemäß nicht innerhalb der vereinbarten Fristen erfolgt. Die Erhöhung ist fikt, wenn die bei den Preisvereinbarungen zu Grunde gelegten Bemessungsverhältnisse sich verändert haben, insbesondere wenn uns inzwischen höhere Kosten an Vorfracht oder sonst- lichen Abgaben zur Beschaffung anfallen. Bei Änderung der Bemessungsverhältnisse sind Preis erhöhungen bei Lieferungen an Unternehmer i.S. des § 14 BGB immer - auch ohne die oben bezeichneten Einschränkungen - innerhalb einer angemessenen Frist zulässig.

### § 4 Haftung

1. Lieferung erfolgt ab Werk, es sei denn etwas anderes wurde schriftlich vereinbart. Bindende Lieferzeiter Bestimmungen müssen ausdrücklich schriftlich als solche gekennzeichnet sein. Nach Zeitraumem bemesene Lieferfristen beginnen 2 Tage nach Abstimmung der Lieferzeugs oder der Auftragsbestätigung. Der Beginn der Lieferfrist setzt die Abklärung aller technischen Fragen voraus. Die Einhaltung unserer Lieferverpflicht setzt weiter die rechtzeitige und ordnungsgemäße Erfüllung der Verpfl des Kunden voraus. Die Einrede des nichtigen Vertrages bleibt vorbehalten.

2. Die Lieferfrist ist verlängert, wenn die Lieferung nicht innerhalb der vereinbarten Fristen erfolgt. Der Kunde ist verpflichtet, die Kaufsache zurückzunehmen. In der Zurücknahme der Kaufsache durch uns liegt kein Rücktritt vom Vertrag, es sei denn, wir





Wyszukiwanie produktów |  
Product Search | Produktsuche

Odwiedź nas pod adresem | Visit us at |  
Besuchen Sie uns auf  
[syngentaflowers.com/products/  
search/flower](https://syngentaflowers.com/products/search/flower)

 myFIORA



Sprawdź dostępność naszych produktów  
na stronie:  
Check out our product availability on:  
Informieren Sie sich über die Verfügbarkeit  
unserer Produkte auf:  
[fiora.syngentaflowers.com](https://fiora.syngentaflowers.com)



Zapisz się na nasz  
Newsletter



Subscribe for our  
newsletters here!



Melden Sie sich  
hier für unsere  
Newsletter an!

#### Syngenta Polska Sp. z o.o.

ul. Szamocka 8  
01 - 748 Warszawa  
Polska

Tel. + 48 22 326 06 97

#### Syngenta UK Ltd

CPC4 Capital Park  
Fulbourn  
Cambridgeshire CB21 5XE  
United Kingdom

Tel. + 44 (0) 845 602 6173

#### Syngenta Seeds GmbH

Alte Reeser Straße 95  
47533 Kleve  
Deutschland

Tel. +49 (0) 800 / 994 18 70

© 2023, Syngenta. Wszelkie prawa zastrzeżone. Informacje zawarte w niniejszej publikacji stanowią przedmiot własności zastrzegającego. Nie wolno ich kopiować ani reprodukować w jakikolwiek sposób. Nazwy produktów oznaczone jako ® lub ™, znak słowny SYNGENTA, logo SYNGENTA, stanowią znaki towarowe należące do Grupy Kapitałowej Syngenta (spółki z tejże grupy kapitałowej).

Przy opracowywaniu tej publikacji Syngenta dołożyła wszelkich starań, aby dane w niej zawarte były jak najdokładniejsze. Przedstawione w tej broszurze informacje mają charakter jedynie ogólnych wskazówek, i powinny być wykorzystane w oparciu o własną wiedzę i doświadczenie użytkownika oraz z uwzględnieniem lokalnych warunków. Syngenta nie ponosi odpowiedzialności za wyniki uprawy opartej wyłącznie na podstawie zaleceń zawartych w tej publikacji.

Cała sprzedaż podlega "Ogólnym warunkom sprzedaży nasion, rozsad i sadzonek Syngenta Polska Sp. z o.o." obowiązującym w momencie składania zamówienia. Aktualne "Ogólne warunki sprzedaży" umieszczone są na stronie 37 niniejszej broszury. Żadne inne warunki, które kupujący zamierza stosować w ramach jakiegokolwiek zamówienia zakupu, specyfikacji lub podobnego dokumentu, nie będą stanowiły części umowy sprzedaży.

© 2023, Syngenta. All rights reserved. The information contained in this publication is proprietary. It may not be photocopied or reproduced in any form. Product names marked ® or ™, the SYNGENTA Wordmark, the SYNGENTA Logo are trademarks of a Syngenta Group Company.

Syngenta has exercised reasonable care and skill in compiling this information. All data in this brochure is intended for general guidance only and the user should apply it in accordance with his own knowledge and experience of local conditions. Syngenta cannot accept any liability in connection with this advice.

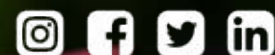
All sales will be subject to Syngenta Seeds B.V. Conditions of Sale applicable at the time of the order acceptance to the exclusion of all other terms and conditions. The current Conditions of Sale are set out on page 38 of this brochure and available at our website [www.syngentaflowers.com](https://www.syngentaflowers.com). No terms or conditions which the Buyer purports to apply under any purchase order, specification or similar document will form part of the sale contract.

© 2023, Syngenta. Alle Rechte vorbehalten. Die Inhalte dieser Veröffentlichung sind urheberrechtlich geschützt. Kopien oder andere Vervielfältigungen sind nicht gestattet. Produktnamen, die mit den Symbolen ® oder ™ gekennzeichnet sind, die Wortmarke SYNGENTA und das SYNGENTA Logo sind geschützte Marken der Syngenta Group Company.

Syngenta hat diese Informationen mit größter Sorgfalt und Genauigkeit zusammengestellt. Alle Daten dieser Broschüre sind nur Hinweise, die unter Berücksichtigung eigener Kenntnisse und Erfahrungen mit den lokalen Gegebenheiten genutzt werden sollten. Syngenta lehnt jede Haftung im Zusammenhang mit dieser Broschüre ab.

Für alle Verkäufe gelten die zum Zeitpunkt der Auftragsannahme gültigen Allgemeinen Verkaufsbedingungen der Syngenta Seeds GmbH unter Ausschluss aller anderen Geschäftsbedingungen. Die aktuellen Allgemeinen Verkaufsbedingungen finden Sie auf Seite 39 dieser Broschüre und unter folgendem Link [www.syngentaflowers.com](https://www.syngentaflowers.com). Keine Bedingungen oder Konditionen, von denen der Käufer behauptet, dass sie im Rahmen einer Bestellung, Spezifikation oder eines ähnlichen Dokuments gelten würden, werden Bestandteil des Kaufvertrages.

[syngentaflowers.com](https://syngentaflowers.com)



**syngenta**® *flowers*